


- Este relógio é alimentado por energia solar. Exponha o mostrador à luz e use-o com carga suficiente.
- Para ver detalhes de tempo de carregamento, especificações e operações, consulte o manual de instruções:  Manual de instruções do H80\*

## Identificação de componente

### Ponteiro dos minutos do cronógrafo

- Minutos do cronógrafo
- Nível de reserva de energia (em quatro níveis)
- Configuração do horário de verão (SMT ON/OFF)

Nome do local/fuso horário

Botão (B)

Ponteiro dos minutos

Coroa

Indicação da data

Botão (A)

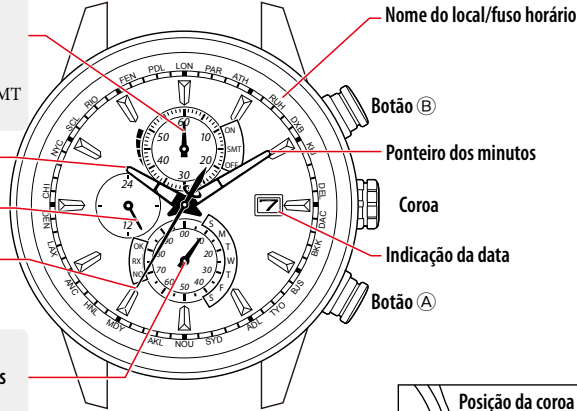
Ponteiro das horas

Ponteiro das 24 horas

Ponteiro dos segundos/ponteiro dos segundos do cronógrafo

### Ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo

- Segundos 1/20 do cronógrafo
- Dia da semana
- Indicação de recepção (O (OK)/RX/N (NO))



- A aparência real pode diferir da ilustração acima.
- A coroa tem duas posições ao puxá-la.

## Verificação da reserva de energia





- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

### 1. Empurre a coroa para a posição 0.

### 2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a quantidade de reserva de energia.

#### Indicação da reserva de energia em nível

Nível	3	2	1	0
Indicação				
Duração (aprox.)	180 - 130 dias	130 - 30 dias	30 - 2 dias	2 dias ou menos
Significado	A reserva de energia é suficiente.	A reserva de energia está boa.	A reserva de energia está ficando baixa.	O aviso de carga insuficiente foi acionado.
	Bom para uso normal		Carregue imediatamente.	

### 3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) para concluir o procedimento.

## Verificando o resultado de recepção do sinal

Este relógio recebe o sinal de hora às 2 h todos os dias e o ajuste de hora e do calendário é feito automaticamente. Se a recepção às 2 h não foi bem-sucedida, ele tenta a recepção novamente às 3 h.

- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

### 1. Empurre a coroa para a posição 0.

### 2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O resultado da recepção anterior está indicado.

O (OK)	A recepção foi bem-sucedida.
N (NO)	A recepção falhou.

- Tente a recepção do sinal seguindo as etapas em [Recebendo o sinal manualmente \(recepção a pedido\)](#) se a última recepção tiver falhado.

### 3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) para concluir o procedimento.

## Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)

- A estação de sinal alvo depende na definição do fuso horário. Para verificar o fuso horário, consulte a [Tabela de fusos horários e áreas representativas](#).
- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

### 1. Empurre a coroa para a posição 0.

### 2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 2 segundos ou mais.

O resultado da recepção de sinal anterior está indicado.

O ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo aponta para "R (RX)", depois disso, é iniciada a recepção a pedido. (2 - 30 minutos)

- Para cancelar a recepção, pressione e segure o botão (A) até que o ponteiro dos segundos volte a indicar os segundos.

## Definição da hora mundial

### 1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos indica a definição de hora mundial atual; o ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a hora padrão/horário de verão; o ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo indica a definição automática/manual do horário de verão.

### 2. Gire a coroa para selecionar uma definição de fuso horário.

### 3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

#### Tabela de fusos horários e áreas representativas

- Quando usar o relógio em uma área não listada na tabela, selecione um nome de área no mesmo fuso horário.
- Pode ficar difícil receber sinais em determinados ambientes, os quais dificultam a chegada de sinal.

Fuso horário	Ponteiro dos segundos	Nome da área	Área representativa	Estação de sinal
0	0	LON *	Londres	Alemanha
+1	2	PAR *	Paris	
+2	4	ATH *	Atenas	Alemanha
+3	7	RUH	Riade	
+4	9	DXB	Dubai	China
+5	11	KHI	Karachi	
+5,5	14	DEL	Deli	
+6	16	DAC	Daca	
+7	18	BKK	Bangcoc	
+8	21	BJS (HKG)	Pequim/Hong Kong	China
+9	23	TYO	Tóquio	Japão
+9,5	25	ADL	Adelaide	Japão
+10	28	SYD	Sydney	
+11	30	NOU	Nouméa	EUA
+12	32	AKL	Auckland	
-11	35	MDY	Ilha Midway	EUA
-10	37	HNL	Honolulu	
-9	39	ANC **	Anchorage	EUA
-8	42	LAX **	Los Angeles	
-7	44	DEN **	Denver	
-6	46	CHI **	Chicago	
-5	49	NYC **	Nova York	EUA
-4	51	SCL	Santiago	
-3	53	RIO	Rio de Janeiro	Alemanha
-2	56	FEN	Fernando de Noronha	
-1	58	PDL *	Açores	

- O fuso horário na tabela está baseado em UTC.
- Os países ou regiões podem mudar de fuso horário por vários motivos.
- Para nomes de área \* ou \*\*, as indicações de horário de verão/padrão estão interligadas.
- Fusos horários com a marca ♦ na estação de sinal estão fora do intervalo de recepção e os sinais não podem ser recebidos. (No entanto, o relógio tenta receber sinais da estação de sinal alvo).

## Definição do horário de verão

- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

### Mudança entre horário de verão e hora padrão

#### 1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a definição atual da hora padrão/horário de verão.

#### 2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

- Sempre que você pressionar o botão (B), a definição da hora padrão/horário de verão muda alternadamente.

SMT ON	O horário de verão é mostrado.
SMT OFF	A hora padrão é mostrada.

#### 3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

### Alteração da definição automática/manual do horário de verão

#### 1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo indica a definição automática/manual do horário de verão.

#### 2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 2 segundos ou mais.

- Sempre que você pressionar e segurar o botão (A), a definição automática/manual do horário de verão muda da seguinte maneira:

Modo	Automático	Manual
Indicação		
	SMT ON/OFF muda automaticamente, dependendo se os sinais recebidos contêm sinal de horário de verão ou não.	A definição de hora padrão/horário de verão é alterada manualmente, conforme necessário.

#### 3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

## Uso do cronógrafo

Medição de até 60 horas em incrementos de 1/20 de segundo.

- O cronógrafo para quando a coroa é puxada durante a medição.
- O cronógrafo não pode ser usado quando a reserva de energia está “quase vazia”.

#### 1. Empurre a coroa para a posição 0.

#### 2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

Os ponteiros de minuto, segundos e segundo 1/20 do cronógrafo apontam na posição vertical.

Iniciar/parar: pressione o botão (B).

- O ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo para na posição de segundo 0 depois de 30 segundos, desde o início da medição (ou reinício), mas a medição continua.

Redefinir: pressione o botão (A) enquanto o cronógrafo está parado.

- Lembre-se de redefinir o cronógrafo depois que a medição estiver concluída.

### Para retomar a indicação de hora atual

Pressione o botão (A) para redefinir o cronógrafo.

- Os ponteiros retornam automaticamente para indicar a hora atual em 3 horas, sem executar qualquer operação.

## Ajustar a hora e o calendário manualmente

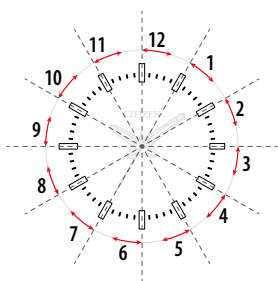
- O calendário deste relógio não precisa ser ajustado manualmente até 28 de fevereiro de 2100, incluindo anos bissextos (calendário perpétuo).

- Puxe a coroa para a posição 1.**
- Pressione o botão superior direito (B) durante 2 segundos ou mais.**  
O ponteiro dos segundos aponta para 30 segundos e o ponteiro dos minutos do cronógrafo aponta para 60 minutos.
- Puxe a coroa para a posição 2.**  
O ponteiro dos segundos aponta para 0 segundo.
- Pressione e solte o botão superior direito (B) repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.**
  - Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:  
Ponteiros de minuto/hora/24 horas → data → dia → ano/mês → (voltar ao início)
- Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.**
  - Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

### Indicação do mês

“Mês” corresponde a uma das 12 zonas mostradas na figura abaixo.

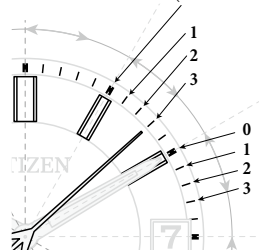
Cada número representa um mês.



### Indicação do ano

“Ano” corresponde aos anos desde o ano bissexto e é indicado com marcadores na zona de cada mês.

Anos desde o ano bissexto: 0 (Ano bissexto)



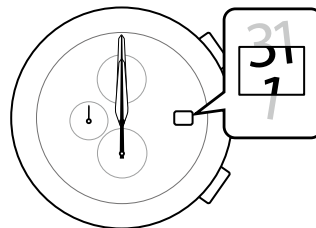
- Repita as etapas 4 e 5.**
- Empurre a coroa para a posição 0 de acordo com uma fonte de hora certa confiável para concluir o procedimento.**

## Verificação da posição de referência

- Empurre a coroa para a posição 0.**
- Pressione e segure o botão superior direito (B) durante 10 segundos.**

Posições de referência corretas:

- Todos os ponteiros: Posição de 12 horas
- Indicação da data: a meio caminho entre 31 e 1



- Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.**

## Correção da posição de referência

- Empurre a coroa para a posição 0.**
- Pressione o botão superior direito (B) durante 10 segundos ou mais.**
- Puxe a coroa para a posição 2.**
- Pressione e solte o botão superior direito (B).**
  - Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:  
Ponteiro de segundo 1/20 do cronógrafo → ponteiro dos minutos do cronógrafo/indicação de data → ponteiros de minuto/hora/24 horas → ponteiro dos segundos → (Voltar ao início)
- Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.**
  - Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.
- Repita as etapas 4 e 5.**
- Empurre a coroa para a posição 0.**
- Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.**

## Redefinição do relógio – Reinicialização total

- Puxe a coroa para a posição 2.**
- Pressione e segure os botões (A) e (B) ao mesmo tempo durante 4 segundos ou mais, e depois solte-os.**

A reinicialização total é executada.

### Após a reinicialização total

Depois da reinicialização total, ajuste a posição de referência. Defina a hora mundial e receba o sinal manualmente (recepção a pedido) para ajustar a hora e o calendário depois disso.